

Bulletin

VOLUME 18 • NUMÉRO 1

MARS 2002

MIEUX RESPIRER POUR MIEUX VIVRE



Association
pulmonaire
du Québec

SOMMAIRE

- Contrôle du tabagisme 1
- Mot de la présidente 2
- L'omnium des présidents 2
- 33^e Conférence mondiale sur la santé respiratoire à Montréal 2
- La Ligne Poumon-9 2
- Site internet interactif en construction 2
- Camp d'été pour enfants asthmatiques 3
- Symbicort, un nouveau médicament pour les asthmatiques 3
- Le tabagisme, principal facteur de risques des maladies respiratoires 3
- La société des professionnels en santé respiratoire vous informe 3
- Nouvelles figures à l'APQ 3
- L'opération « bébé sans fumée » 4

Spécial : Relais synergie

(Inscrivez-vous
le plus tôt possible !)



CONTRÔLE DU TABAGISME :

ENJEUX, PROBLÈME ET PERSPECTIVES

La faculté de médecine de l'Université Laval de Québec, Canada est heureuse d'annoncer l'offre d'un enseignement supérieur sur le contrôle du tabagisme, entièrement accessible par internet, à compter de janvier 2002.

Il s'agit d'un enseignement régulier de deuxième cycle dispensé au trimestre d'hiver du calendrier des études. Doté d'une valeur académique de trois crédits, le cours requiert environ 130 heures de travail. Les étudiants sont évalués d'une manière continue pendant le déroulement des études et par un examen en salle, à la fin du cours.

On peut obtenir toutes les informations nécessaires au site internet de l'Université Laval, <http://www.ulaval.ca/>, à la rubrique Programmes, Formation à distance, Offre de cours Hiver 2002, SAC-66164 Contrôle du tabagisme : enjeux, problèmes et perspectives.

Introduction

La diffusion, le 18 décembre dernier, de cette annonce par le réseau GlobaLink,, fréquenté par ceux qui travaillent au contrôle du tabagisme dans tous les pays du monde, nous aura valu une avalanche de demandes de renseignements. Et l'intérêt ne s'est pas démenti puisqu'à la fin de janvier, plus de 1700 visites avaient été enregistrées en six semaines, sur la page de garde du cours. Dix étudiants sont inscrits et le déroulement des activités est remarquablement aisé pour tous les participants. Le cours étant accessible partout, la moitié des étudiants habitent hors de la région de Québec et l'avenir laisse présager qu'une forte proportion des étudiants proviendra bientôt de l'extérieur du pays. Voilà un développement inattendu pour un enseignement qui n'avait jamais attiré assez d'inscriptions, lorsque offert sur le campus de l'université pour justifier qu'on le dispense!

La petite histoire

Le besoin de dispenser un enseignement structuré sur le contrôle du tabagisme se fait sentir depuis le début de la décennie '90. On se rappellera que c'est le moment qu'a choisi le cartel de la nicotine pour tenter d'obtenir des tribunaux qu'ils annulent la seule loi jamais adoptée par un gouvernement du Canada qui soit capable d'endiguer la tragédie que constitue le tabagisme pour la santé des citoyens de ce pays.

Fort heureusement, la Cour suprême du Canada n'a pas retenu l'essentiel de la requête des branches locales du cartel international de la nicotine. Elle a de plus marqué la fin d'une époque pendant laquelle l'industrie du tabac a pu exploiter

en toute impunité la crédulité des enfants du pays, puis s'enrichir de la servitude des intoxiqués qu'elle s'employait à multiplier dans chaque cohorte de naissance.

Mais une fois constitué le cadre législatif permettant de tenir en laisse une industrie corrompue, il restait à s'attaquer au travail de réparation des dégâts provoqués pendant la période où l'ignorance sinon l'indifférence ont laissé le tabagisme se répandre partout. Et ce travail de reconstruction ne s'improvise pas! D'où la nécessité d'introduire dans les programmes de formation avancée en santé publique, des enseignements structurés portant sur la lutte contre le tabagisme.

Orientation générale de cet enseignement

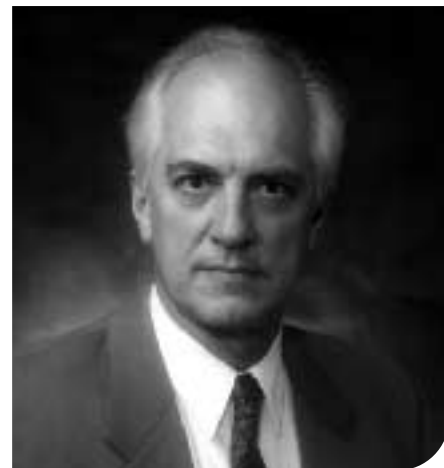
Dans cet enseignement avancé, le tabagisme est tenu pour une toxicomanie socialement transmissible qui se comporte comme les maladies contagieuses, se dispersant par l'intermédiaire d'un vecteur. Ce sont les sociétés constituant le cartel international de la nicotine qui sont les vecteurs de cette toxicomanie.

L'industrie du tabac compte des filiales indigènes dans presque tous les pays, ce qui lui permet de s'opposer partout à l'adoption de toute politique susceptible de menacer ses revenus et sa splendide prospérité. Toute initiative capable de contenir le tabagisme est donc combattue avec férocité par l'industrie du tabac qui dispose de moyens colossaux pour corrompre, tromper, soudoyer et manipuler.

Plusieurs états modernes ont commencé à se doter de programmes portant à la fois sur la commercialisation des produits de tabac, leur fabrication et leur consommation de sorte qu'on peut observer un déclin sensible de la proportion des fumeurs réguliers dans la population âgée de 45 ans et plus. C'est pour réagir à ce rétrécissement de leurs marchés traditionnels que les multinationales du tabac ont commencé à répandre le tabagisme chez les enfants des pays en voie de développement. Leur initiative réussit si bien que l'Organisation Mondiale de la Santé s'emploie activement à préparer la Convention cadre sur le contrôle du tabac qu'elle compte faire promulguer à compter de 2003 dans l'espoir de mettre fin à ces manœuvres.

Le contrôle puis l'éradication du tabagisme passent donc par l'élimination du pouvoir d'influence de l'industrie du tabac. Et c'est un objectif spécifique de cet enseignement de contribuer à préparer un avenir où l'humanité sera prémunie contre les manœuvres commerciales déloyales du cartel de la nicotine. Comme on estime qu'il faut compter environ une génération pour résoudre une pandémie qui a les caractéristiques d'une affection comme le tabagisme, il importe de bien comprendre

les servitudes que la société devra assumer pendant cette période transitoire pour réduire autant que faire se peut, les souffrances de la partie de la population qui ne pourra pas s'affranchir de la toxicomanie à la nicotine. La préparation d'un cadre de personnes capables de concevoir, mettre en œuvre et coordonner les interventions que commande l'éradication du tabagisme est la finalité d'ensemble que poursuit cet enseignement avancé.



FERNAND TURCOTTE

Merci aux artisans et aux commanditaires de cette innovation

La réalisation du projet consistant à diffuser par Internet un enseignement avancé sur le contrôle du tabagisme devint imaginable à partir du moment où le Réseau de valorisation de l'enseignement et la Direction générale de la formation continue de l'Université Laval s'engagèrent à en faire une réalité. La collaboration assidue et fort patiente de Mme Claire Mainguy, de MM Jean-Guy Racicot et Steve Vachon a empêché le projet de sombrer sur les écueils les plus divers. L'essentiel du travail a été fait par Mme Chantal Lévesque qu'a assisté avec zèle et détermination, Jean-François Gaboury, un des premiers étudiants diplômés à faire des études avancées sur le contrôle du tabagisme à l'Université Laval.

Mais tout ce travail n'aurait pu être mené à terme sans le soutien financier de l'Association pulmonaire du Québec, de la Fédération du sport étudiant du Québec, de la Fondation des maladies du cœur, de la Fondation québécoise du cancer, de la Société canadienne du cancer qui n'ont pas hésité par leur contributions à signaler à l'université, l'urgence du besoin d'une formation avancée sur le problème du tabagisme. C'est leur soutien financier qui a rendu possible l'engagement de la Faculté de médecine et de l'Université Laval dans cette aventure.

Fernand Turcotte
Université Laval.



LA LIGNE POUMON-9



De gauche à droite, Lise Lanctôt, Nicole Lauzier et Lucie Lebrun

La 27^e semaine sans fumer de l'Association pulmonaire du Québec fut un réel succès. Les infirmières de la ligne téléphonique POUMON-9, en plus de donner de l'information sur les moyens de cesser de fumer, sur la dépendance à la cigarette et des approches pharmacologiques de sevrage de la nicotine, ont donné du counselling individuel de haute intensité. Pour appuyer les conseils donnés et le soutien apporté, du matériel autodidactique a été posté aux appelants afin qu'ils poursuivent leur réflexion sur leur démarche et qu'ils planifient une date pour cesser de fumer ou pour soutenir l'action de ceux qui sont en sevrage.

Pour la centaine d'heures dispensées à la ligne téléphonique POUMON-9, nos professionnels de la santé ont répondu à plus de 400 appels.

La ligne téléphonique POUMON-9 offrait des services de 09h00 à 21h00.

De plus, la ligne POUMON-9 était la seule ligne accessible en soirée, pendant la semaine sans fumer 2002.

SITE INTERNET INTERACTIF EN CONSTRUCTION



De gauche à droite : Johanna Contat, Nicolas Houle, Pierre Chèvrefils et Yannick Rousseau, coordonnateur de l'équipe.

Cette équipe Multimédia travaille à la création d'un site internet interactif de langue française. Puisqu'il s'adresse principalement aux enfants de niveau primaire, ce site se doit d'être très dynamique. Ce projet d'une durée de 3 mois est entièrement subventionné par Industrie Canada.

MOT DE LA PRÉSIDENTE



HUGUETTE LAJEUNESSE

Présidente de l'Association pulmonaire du Québec

Pour mener à bien sa mission de favoriser les activités de recherche et d'éducation en santé respiratoire, l'un des objectifs que s'est fixé l'Association pulmonaire du Québec est d'accroître sa visibilité. Pourquoi? Parce qu'une plus grande visibilité fait prendre conscience à plus de Québécoises et de Québécois de l'importance et

de la pertinence de nos actions. Si plus de gens en sont conscients, meilleures seront les chances de ramasser des fonds pour poursuivre notre mission et si nos ressources financières sont plus importantes, meilleure sera notre capacité à effectuer des changements positifs en matière de santé respiratoire. En fait, même si nos interventions sont excellentes, si ces dernières demeurent méconnues, elles ne pourront se poursuivre très longtemps. Le soutien financier de la population du Québec à notre Association est essentiel. Il est primordial qu'elle le sache et qu'elle apprécie nos actions si nous voulons poursuivre notre mission.

Ceci étant dit, une occasion tout à fait exceptionnelle permettra à l'Association de mener à bien cet objectif de visibilité. En effet, tel que nous l'avions déjà annoncé, l'Association pulmonaire du Québec sera l'hôte de la 33^e Conférence mondiale sur la santé respiratoire de l'Union internationale contre la tuberculose et les maladies pulmonaires, du 6 au 10 octobre 2002. Bien sûr, il y a

longtemps déjà que les membres du personnel et la direction générale sont à pied d'œuvre pour préparer cet événement. Compte tenu de l'énormité de la tâche et ajoutée à toutes les autres activités de l'année en cours, (et elles sont de plus en plus nombreuses, croyez-moi), j'aimerais me joindre aux membres du Conseil d'administration pour leur faire part de notre encouragement dans leur implication quotidienne au devenir de l'Association, conscients que nous sommes de l'ampleur de la tâche.

Le printemps est à nos portes et avec lui, cette sensation de retrouver toutes nos énergies. C'est ce que je souhaite à tous.

Huguette Lajeunesse
Présidente

L'OMNIUM DES PRÉSIDENTS

SOUS LA PRÉSIDENTE D'HONNEUR DE M. EDDY SAVOIE

Sous la présidence d'honneur de monsieur Eddy Savoie, président des Résidences Soleil du Groupe Savoie, vous êtes cordialement invité à l'Omniium des présidents au profit de l'Association pulmonaire du Québec qui aura lieu le 21 mai 2002 au prestigieux club de golf Hillsdale.

COUPON DE RÉSERVATION

Nom des participants	Compagnie	Téléphone
		()
		()
		()
		()

Je désire réserver _____ quatuor(s) d'honneur à 1500\$ (avec privilèges et visibilité) _____ \$

Je désire réserver _____ quatuor(s) à 1 000 \$ (golf, brunch du «Président» et cocktail des «Anciens Présidents») _____ \$

Je désire réserver _____ billet(s) à 250 \$ (golf, brunch du «Président» et cocktail des «Anciens Présidents») _____ \$

Je désire commanditer un trou à 250 \$ _____ \$

Je n'assisterai pas à l'omniium, mais veuillez accepter un don de _____ \$

Montant total: _____ \$

Faire votre chèque à l'ordre de:

Association pulmonaire du Québec
a/s Mme Roxhann Boudreau
800, de Maisonneuve Est, bureau 800
Montréal (Québec) H2L 4L8
Téléphone: (514) 287-7400 poste 223
Télécopieur: (514) 287-1978

Un reçu pour fins d'impôt sera émis pour le montant admissible.

LA 33^e CONFÉRENCE MONDIALE SUR LA SANTÉ RESPIRATOIRE À MONTRÉAL

Comme vous le savez sans doute déjà, un événement majeur se tiendra à l'automne prochain à Montréal, soit la 33^e Conférence mondiale sur la santé pulmonaire de l'Union internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires. Ce congrès aura lieu du 6 au 10 octobre au Palais des Congrès.

Cette conférence d'envergure internationale sera exceptionnelle grâce à l'originalité de son programme et la qualité de ses conférenciers. Des ateliers portant sur des thèmes « très d'actualité » tels la recrudescence de la tuberculose, les maladies pulmonaires chez les enfants, les maladies obstructives chroniques (MPOC) et le contrôle du tabagisme seront également au programme.

Des professionnels de la santé respiratoire (pneumologues, allergologues, immunologues, infirmières, inhalothérapeutes, chercheurs, pharmaciens, etc.) venant des quatre coins de la planète se donneront rendez-vous à Montréal pour partager leurs connaissances et les résultats de leur recherche.

L'automne est une belle saison à faire découvrir. Et que dire du décor féérique du Québec à cette période de l'année! Nous sommes convaincus que tous les congressistes seront enchantés de leur passage à Montréal et qu'ils en garderont un excellent souvenir.

Ville de Montréal à l'automne
Gracieuseté de Tourisme Montréal, © Stéphan Poulin



CAMP D'ÉTÉ POUR ENFANTS ASTHMATIQUES

Dans le cadre de sa programmation sur l'asthme, l'Association pulmonaire du Québec annonce que son « camp de vacances éducatif pour enfants asthmatiques », se tiendra cette année, du 30 juin au 5 juillet prochain, avec possibilité de prolongation jusqu'au 12 juillet, au Centre de plein air l'ESTACADE, à St-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

Cette activité, qui se poursuit avec raffinement depuis plus d'une décennie, répond à un besoin chez les parents et les enfants asthmatiques. Pour les parents,

cela permet quelques moments de répit tout en vaquant à des activités qu'ils ne feraient pas autrement, en sachant que leur(s) enfant(s) est (sont) en sécurité. Pour l'enfant asthmatique, ce camp lui permet de vivre une expérience extraordinaire dans la nature avec d'autres enfants asthmatiques et des jeunes non atteints, tout en apprenant davantage sur sa maladie... mais surtout en s'amusant, et ce, sous la surveillance constante de professionnels de la santé. Les enfants asthmatiques de 6 à 15 ans qui sont suivis par un médecin sont les bienvenus. Les

parents doivent accepter que leur(s) enfant(s) reçoive(nt) l'éducation offerte par les professionnels de la santé. Les formulaires d'inscription sont disponibles dès maintenant. Le nombre de places étant limité, appelez vite à l'Association pulmonaire du Québec aux numéros suivants (514) 287-7400 pour la région de Montréal 1 800 295-8111 poste 226 pour l'extérieur, afin de recevoir la documentation ou pour toute autre information.

SYMBICORT, UNE NOUVEAU MÉDICAMENT POUR LES ASTHMATIQUES

Le 12 février dernier, la présidente de l'Association pulmonaire, madame Huguette Lajeunesse et le directeur général, monsieur Brisson, participaient au lancement officiel d'un nouveau médicament, SYMBICORT.

Le SYMBICORT contient deux principaux éléments du traitement de l'asthme : un corticostéroïde, le budésonide (Pulmicort), pour traiter l'inflammation des voies respiratoires, et un bronchodilatateur, le formotérol (Oxeze). Ces deux médicaments combinés se retrouvent dans le même inhalateur. Le SYMBICORT permet d'acquies rapidement la maîtrise de l'asthme et d'ajuster la posologie à la hausse ou à la baisse en toute sécurité, selon les conseils du médecin.

CONGÉ DE MATERNITÉ



Nancy McDermott revient d'un congé de maternité au cours duquel elle a donné naissance à une petite fille nommée Meagan. Elle a repris son poste de commis-comptable.

LE TABAGISME, PRINCIPAL FACTEUR DE RISQUE DES MALADIES RESPIRATOIRES

Le personnel et les bénévoles de l'Association pulmonaire canadienne apprenait le décès, le 24 janvier dernier, de monsieur Peter Gzowski, journaliste, auteur et animateur à CBC. Peter Gzowski est décédé des suites de l'emphysème qu'il avait contracté ces dernières années.

M. Gzowski a fumé pendant 50 ans. En 1999, il avait cessé de fumer. Ces derniers mois, il travaillait au montage d'une annonce destinée au public afin d'inviter les Canadiens à cesser de fumer.

L'emphysème est une maladie pulmonaire obstructive chronique. La prévalence des MPOC est en croissance depuis 1971. Quatre-vingt-dix pour cent (90 %) de tous les cas d'emphysème sont provoqués par le tabagisme. Les maladies obstructives chroniques affectent 750 000 Canadiens, dont 250 000 Québécois. Quinze à vingt pour cent (15 à 20 %) des fumeurs sont suscep-

tibles de contracter cette maladie.

La maladie pulmonaire obstructive chronique, appelée MPOC est une affection chronique caractérisée par une difficulté respiratoire, de la toux, des sécrétions (production de mucus), de l'essoufflement, au début, à l'effort, puis progressivement, au moindre effort. Cette maladie est lente et insidieuse. A mesure que la maladie progresse, la qualité de vie diminue car les personnes atteintes sont limitées dans leurs activités.

Si vous fumez ou avez récemment cessé de fumer et que vous tousez, si cette toux n'est pas reliée à un rhume, consultez votre médecin sans tarder. Pour une meilleure santé respiratoire, cessez de fumer.

Pour plus d'informations sur les maladies pulmonaires obstructives chroniques (MPOC) – emphysème et bronchite chronique ou



pour entreprendre la démarche de cesser de fumer, n'hésitez pas à appeler à l'Association pulmonaire du Québec au numéro de téléphone suivant : 1 800 295-8111 poste 232 ou visitez notre site Web : www.pq.poumon.ca

CHRONIQUE MALADIE

LA SOCIÉTÉ DES PROFESSIONNELS EN SANTÉ RESPIRATOIRE VOUS INFORME

Quoi de neuf? Vers un nouveau vaccin contre les allergies...

Un nouveau vaccin pourrait bientôt soulager les symptômes des allergies et de l'asthme, sans provoquer d'effets indésirables. C'est du moins ce qu'ont laissé entendre des chercheurs des Instituts médicaux Johns Hopkins lors de la 57^e rencontre annuelle de l'American Academy of Allergy, Asthma and Immunology, qui s'est tenue le 19 mars 2001 à la Nouvelle-Orléans.

« Notre étude a montré que le vaccin AIC produit une réponse en immunoglobuline G similaire à celles observées avec les traite-

ments conventionnels pour les allergies, » a expliqué le Dr Peter S. Creticos. « Et aucun patient n'a subi d'effets indésirables. » Vingt patients allergiques à l'herbe à poux ont participé à la phase 1 de cet essai sur le vaccin mis au point par Dynavax Technologies Corporation, en collaboration avec les Instituts Johns Hopkins et l'Université de Californie, à San Diego.

Bien que certains participants aient eu de légères réactions, comme des démangeaisons aux yeux ou de la congestion nasale, le vaccin n'a pas causé de hausse significative d'immunoglobulines E. « Ce point est particulièrement critique, car les traitements

conventionnels contre les allergies stimulent la production d'immunoglobulines E, rendant le patient plus allergique au début de l'immunisation. » La tolérance au nouveau vaccin repose sur une séquence d'A.D.N. artificiel fixé à l'allergène, inhibant sa capacité à produire les molécules qui provoquent la réaction allergique inflammatoire.

Source : American Academy of Allergy, Asthma and Immunology.
Tiré de: L'Inhalo, sept.2001



NOUVELLES FIGURES À L'APQ



Benoit Douville occupe le poste de commis, expédition & approvisionnement



Annie Bergeron, agente aux communications, s'est jointe à l'équipe du développement qui est composée de Michèle Noël, la directrice, Pascale Charest, responsable des événements majeurs et Roxhann Boudreau, agente au développement.

Également, des infirmières spécialisées en santé respiratoire et en cessation tabagique se sont greffées au service de la ligne Poumon-9



Elizabeth Bruneau



Marie Michaud



Louise Gélinas

L'OPÉRATION « BÉBÉ SANS FUMÉE »

Montréal, le 25 janvier 2002 – Dans le cadre de la 27^e édition de la « Semaine sans fumer », qui s'est tenue du 20 au 26 janvier 2002, l'Association pulmonaire du Québec est fière d'annoncer la naissance des premiers « bébés sans fumée » de l'année à l'échelle provinciale.

Il s'agit de :

- Simon Béliveau, fils de Isabelle Laurin et Martin Béliveau né à 00h09 au Centre Hospitalier Cité de la Santé, à Laval,
- Natassa Collias, fille de Angeliki Ekonomopoulos, née à 00h23 à l'Hôpital Général de Lakeshore, à Beaconsfield,
- Bébé Gohier, fille de Lucie Roger et de Sébastien Gohier, née à 00h37, au Centre Hospitalier de Saint-Eustache, à Saint-Eustache,
- Ariane Tremblay, fille de Chantale Lalancette et de Stéphane Tremblay, née à 3h20 au Centre Le Jeannois, à Alma,
- Bébé Saint-Jacques-D'Anjou, fille de Sandra Saint-Jacques et Philippe D'Anjou, née à 17h48 au Centre Hospitalier Laurentien, à Sainte-Agathe-des-Monts,
- Jérôme Pierre-Jacques Benjamin-Vachon, fils de Juliette Benjamin et Jérôme Vachon, né à 21h25 au Centre hospitalier régional de Baie-Comeau, à Baie-Comeau,
- Lya Gagné-Normandin, fille de Émilie Normandin et Patrick Gagné, née à 2h18 à l'Hôpital du Haut-Richelieu, à Saint-Jean-sur-Richelieu,
- Bébé Aubry, fils de Caroline Gagnon et Serge Aubry, né à 2h28 au Centre Hospitalier Pierre-Boucher, à Longueuil,
- Hugo Chartier, fils de Janik Moysan et Laurent Chartier, né à 02h50 au Centre Hospitalier de Granby, à Granby,
- Maxime Lévesque-Lamarre, fils de Nathalie Lévesque et Éric Lamarre, né à 3h27 au Centre Hospitalier des Vallées de l'Outaouais, à Gatineau,
- Émy Lépine, fille de Julie Martel et Sébastien Lépine, née à 06h08 au Centre Hospitalier régional de Lanaudière, à Joliette,
- Adam Ferland, fils de Stéphanie Taillon et Patrick Ferland, né à 8h36 à l'Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme, à Saint-Jérôme,
- Roxanne Blouin, fille de Isabelle Gagné et Marc Blouin, née à 09h00 au Centre Hospitalier de la Sagamie, à Chicoutimi,
- Jérémy Moreau, fils de Isabelle Girouard et Éric Moreau, né à 11h36 à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska à Victoriaville.

Cette campagne annuelle, organisée par l'Association pulmonaire du Québec, vise entre autres à sensibiliser les parents, fumeurs ou non, sur les méfaits du tabagisme et plus particulièrement pour les bébés qui sont très souvent exposés à la fumée de cigarette.

Tous les centres d'obstétrique de la province ont reçu une trousse d'information « Bébé sans fumée » à l'intention des futurs parents. Chaque centre obstétrique participant remettait une trousse au premier enfant ayant vu le jour le mercredi 23 janvier.

Au Québec, à chaque année, près de 75 000 femmes donnent naissance à un enfant. Environ 12 % d'entre eux seront diagnostiqués asthmatiques avant la fin de leur première année d'existence. Parmi les causes principales de déclencheurs d'asthme, nous retrouvons la fumée de cigarette.

L'Association pulmonaire du Québec félicite les parents des nouveaux-nés et remercie tous les centres hospitaliers ayant participé à cette activité. En souhaitant que cet événement incitera les parents à promettre un avenir sans fumée à leur enfant.

Bulletin

VOLUME 18 NUMÉRO 1 - MARS 2002

LE BULLETIN DE L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC EST DISTRIBUÉ À TOUS LES MEMBRES.

L'Association pulmonaire du Québec s'est donnée pour mission de promouvoir la santé respiratoire et de prévenir les maladies pulmonaires par la recherche, l'éducation et les services. En contribuant généreusement aux campagnes de financement, vous nous aidez à lutter contre les maladies respiratoires. Les legs et les dons commémoratifs sont aussi une façon concrète de soutenir l'Association pulmonaire du Québec.

VOTRE DON PEUT FAIRE TOUTE LA DIFFÉRENCE !

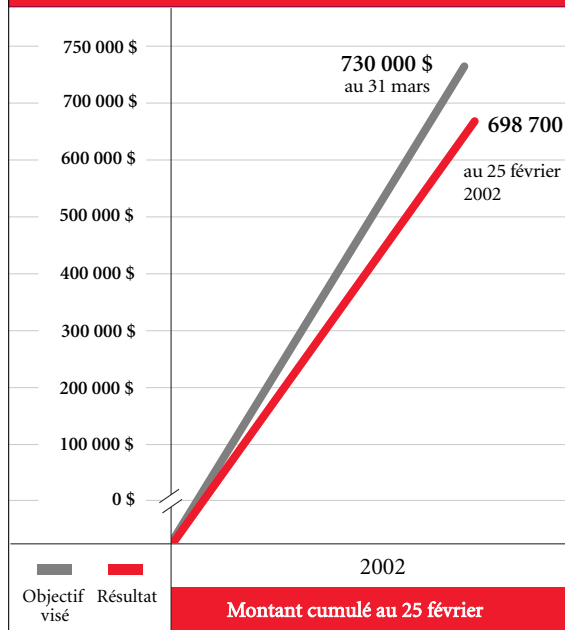
Merci!

Permettez-moi, au nom de l'Association pulmonaire du Québec et surtout au nom des 1,4 millions d'individus qui souffrent de maladies respiratoires de vous remercier chaleureusement de votre généreuse contribution. Votre geste permettra d'améliorer la qualité et le prolongement de la vie de ceux qui vous tiennent à cœur et de celle de plusieurs milliers de personnes aux prises avec une maladie pulmonaire.



Renée Martel
Porte-parole

Résultat au 25 février 2002



NOUS TENONS À REMERCIER LE COMMANDITAIRE OFFICIEL DE NOTRE BULLETIN

MERCK FROSST
Découvrir toujours plus.
Vivre toujours mieux.

ÉDITEUR:

Louis P. Brisson

COORDONNATRICE:

Johanne Laparé

COLLABORATEURS:

Huguette Lajeunesse,
Lise Lanctôt, Michèle Noël,
Fernand Turcotte

800, boul. de Maisonneuve Est
Bureau 800
Montréal QC H2L 4L8
Téléphone : (514) 287-7400
ou 1 800 295-8111
Télécopieur: (514) 287-1978
1 888 POU MON-9

DÉPÔT LÉGAL:

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0843-381X

ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC
800, boul. de Maisonneuve Est, bureau 800
Montréal (Québec) H2L 4L8



Association
pulmonaire
du Québec